



Our 300 g fruits packaging





Golden garden

Blackberries

Jeżyny, Mure

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

per portion (100 g)

268 kJ
64 kcal
3,2%*

Overview photo • Zdjęcie poglądowe • Imagine de ansamblu a produsului

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Produkt hluboce zmrazený / Producto congelado / Gyorsfagyasztott termék / Мүздатылган өнім / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

GB Blackberries. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Serbia. **Do not refreeze!**

PL Jeżyny. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Serbia. **Nie zamrażać ponownie!**

RO Mure. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Origine: Serbia. **A nu se recongela după decongelare!**

CZ Ostružiny. Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: **při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Srbsko. **Znovu Nerozmrazovat!**

ES Moras. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Serbia. **No volver a congelar!**

HU Szedrek. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Szerbia. **Újrafagyasztani tilos!**

KZ Қара бүлдірген. Мүздатылған өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Сербия. **Қайта мұздатпаңыз!**

UA Ожини. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Сербія. **Не заморожувати повторно!**

AR ثمر العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: صربيا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru /
Vyrobeno pro / Producido para / Gyártva részére / Өндірілген /
Вироблено для / إنتاجه لصالح:

Quadrum
FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20

e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polska / Polonia / Polsko / Polonia /
Lengyelország / Польша / Польща / بولندا

Nutrition fact / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Nutriční hodnota / Valor nutricional / Táplérték / Тағамдық құндылығы / Харчова цінність / معلومات غذائية:		RI*
Energy / Energia / Energie / Valor Energético / Энергия құны / Енергетична цінність / الطاقة:	268 kJ/ 64 kcal	3,2%
Fat / Tuzsz / Lipide / Tuk / Grasas / Zsír / Majnaq / Жири / الدهون:	0,4 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tuszczowe nasycone / din care acizi grasi saturati / z nichž nasycené mastné kyseliny / de las cuales saturadas / ebből zsírsavak / с.і. қаныққан май қышқылдары / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Węglowodany / Glucide / Saccharidy / Hidratos de carbono / Szénhidrát / Көмірсулар / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	15,7 g	6%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / z toho cukry / de los cuales azucars / ebből cukor / с.і. қант / в т.ч. цукор / السكريات:	10,7 g	11,9%
Protein / Białko / Proteine / Bilkoviny / Proteinas / Fehérje / Акыыз / بروتين:	1,2 g	2,4%
Salt / Sól / Sare / Sül / Sal / Só / Тыз / Сіль / الملح:	6,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ / 2000 kcal) /
Referenčyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ /
2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ / 2000 kcal) / Referenční
hodnota příjmu u průměrné dospělé osoby (8400 kJ / 2000 kcal) /
Ingesta de referenția de un adult mediu (8400 kJ / 2000 kcal) / Ajánlott
 napi bevétel felnőtt számára (8400 kJ / 2000 kcal) / Орташа ересек адам
 үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Ориентовний
 прийом для середньої дорослої людини (8400 кДж / 2000 ккал) /
المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto /
Greutate netă / Čistá hmotnost /
Peso neto / Nettó súly /
Taza salmaq / Masa netto /
الوزن الصافي:

300 g e



Batch number, Best before date / Număr partii, Najlepiej spożyć przed /
Numar lot, A se consuma înainte de / Číslo šarže, Datum trvanlivosti /
Numero de lote, Fecha de caducidad / Tételszám, Lejárati dátum /
Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Номер партії, Термін придатності /
رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden

Blackcurrants

Czarne porzeczki, Coacăze negre

Overview photo • Zdjęcie poglądowe • Imagine de ansamblu a produsului

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

per portion (100 g)
247 kJ
59 kcal
2,95%*

300 g e

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Prodnus congelat rapid / Produkt hluboce zmražený / Producto congelado / Gyorsfagyasztott termék / Мұздатылған өнім / Глибoko заморожений продукт / منتج مجمد

GB **Blackcurrants.** Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. **Do not refreeze!**

PL **Czarne porzeczki.** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. **Nie zamrażać ponownie!**

RO **Coacăze negre.** Prodnus congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Origine: Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

CZ **Černý rybíz.** Produkt hluboce zmražený. Podmínky skladování: **při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. **Znovu Nerozmrazovat!**

ES **Grosellas negras.** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. **No volver a congelar!**

HU **Fekete ribizli.** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejárat dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. **Újrafagyasztani tilos!**

KZ **Қара қарақат.** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. **Қайта мұздатпаңыз!**

UA **Чорна смородина.** Глибoko заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. **Не заморозувати повторно!**

AB **الكشمش الأسود، منتج مجمد.** ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Prodnus pentru /
Vyrobeno pro / Producido para / Gyártva részére / Өндірілген /
Вироблено для / إنتاجه لصالح / تم إنتاجه لصالح:

Quadrum
FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20

e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polska / Polonia / Polsko / Polonia /
Lengyelország / Польша / Польща / بولندا

Nutrition fact / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Nutriční hodnota / Valor nutricional / Táplérték / Тағамдық құндылығы / Харчова цінність / معلومات غذائية / معلومات غذائية:		RI*
Energy / Energia / Energie / Valor Energético / Энергия құны / Енергетична цінність / الطاقة:	247 kJ/ 59 kcal	2,95%
Fat / Tuszsz / Lipide / Tuk / Grasas / Zsír / Majnaq / Жири / الدهون:	0,4 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tuszczowe nasycone / din care acizi grasi saturati / z nichž nasycené mastné kyseliny / de las cuales saturadas / ebből zsírsavak / с.і. қаныққан май қышқылдары / в т.ч. насыщенні жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Węglowodany / Glucide / Saccharidy / Hidratos de carbono / Szénhidrát / Көмірсулар / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	7,8 g	3%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / z toho cukry / de los cuales azuceres / ebből cukor / с.і. қант / в т.ч. цукор / السكريات:	6,1 g	6,8%
Protein / Białko / Proteine / Bilkoviny / Proteinas / Fehérje / Ақуыз / بروتين:	1,1 g	2,2%
Salt / Sól / Sare / Sül / Só / Tuz / Gmb / الملح:	3,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ / 2000 kcal) /
Referenčijna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ /
2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ / 2000 kcal) / Referenčni
hodnota prijmu u průměrné dospělé osoby (8400 kJ / 2000 kcal) /
Ingesta de referenția de un adult mediu (8400 kJ / 2000 kcal) / Ajánlott
 napi bevitel felnőtt számára (8400 kJ / 2000 kcal) / Орташа ересек адам
 үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Ориентовний
 прийом для середньої дорослої людини (8400 кДж / 2000 ккал) /
المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto /
Greutate netă / Čistá hmotnost /
Peso neto / Nettó súly /
Taza salmaq / Masa netto /
الوزن الصافي:

300 g e



Batch number, Best before date / Număr partii, Najlepiej spożyć przed /
Numar lot, A se consuma înainte de / Číslo šarže, Datum trvanlivosti /
Numero de lote, Fecha de caducidad / Tételszám, Lejárati dátum /
Пакеттик нөмір, Дейін жарамды / Номер партії, Термін придатності /
رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden

Blueberries

Jagody, Afine

Overview photo • Zdjęcie poglądowe • Imagine de ansamblu a produsului

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

per portion (100 g)

210 kJ
50 kcal
2,5%*

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkülmutatud toode / Муздатылган өнім / Giliai užšaldyta produktas / Džili sasaldēts produkts / Быстрозамороженный продукт / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

GB Blueberries. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL Jagody. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO Afine. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE Mustikad. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt. pakendit. Pakitud Poolas. **Znovu Nerozmrazovat!**

KZ Көкжидек. Мүздатылган өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. **Қайта муздатпаңыз!**

LT Mėlynės. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** skaiti deriguma terminu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražač ponownie!**

LV Mellenes. Džili sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:** skaiti derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražač ponownie!**

RU Черника. Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. **Не замораживать повторно!**

UA Чорниця. Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. **Не заморожувати повторно!**

AR: التوت، منتج مجمد، ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Өндүрілген / Pagaminta / Ražots / Произведено для / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polska / Polonia / Poola / Польша / Lenkija / Polija / Польша / Польша / بولندا

Nutrition facts / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Пищевая ценность / Поживна цінність / غذائية / معلومات 100g:	RI*
Energy / Energia / Energie / Energia / Энергия қуы / Energija / Energetická věřība / Энергетическая ценность / Енергетична цінність / الدهون:	210 kJ / 50 kcal 2,5%
Fat / Tuszcz / Lipide / Rasvad / Майлар / Riebalai / Tauki / Жиры / Жири / الحلاقة:	0,13 g <1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizii grasi saturati / millest küllastunud rasvhapped / c.i. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / з них насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	0,02 g <1%
Carbohydrates / Węglowodany / Glucide / Süsivesikud / Көмірсулар / Angliavandeniai / Oglhidrati / Углеводы / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	10,1 g 3,9%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millest suhkruud / c.i. қант / iš kurių cukrai / tostarp cukuri / в т.ч. сахара / з них цукри / السكريات:	8,9 g 9,9%
Protein / Bialko / Proteine / Valgud / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Белки / Білки / البروتين:	0,6 g 1,2%
Salt / Sól / Sare / Sool / Tys / Druska / Sāls / Соль / Сіль / الملح:	3,8 mg <1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Орташа ересек адам үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Orientacinė vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / Referencces uzņemtā deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Усредненная референсная величина суточного потребления для лиц старше 18 лет (8400 кДж / 2000 ккал) / Референсна величина споживання для дорослих (8400 кДж / 2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Масса нетто / Masa нетто / الوزن الصافي:

300 g e

LDPE PG AI 48

5 902815 704133

Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma înainte de / Partii number, Parim enne / Пакеттик нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партии, Употребить до / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden

Mango

300 g e

per portion (100 g)

272 kJ
65 kcal
3,2%

Ready after defrosting

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkülmutatud tooide / Gyorsfagyaszott termék / Giliiai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Быстрозамороженный продукт / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

GB Mango. Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Packed in Poland. Do not refreeze!

PL Mango. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. Nie zamrażać ponownie!

RO Mango. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. A nu se recongela după decongelare!

EE Mango. Sügavkülmutatud tooide. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C: sparim enne: vt pakendit. Pakitud Poolas. Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!

HU Mangó. Gyorsfagyaszott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. A felengedett terméket ne fagyassza újra!

LT Mango. Giliiai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. Negalimas pakartotinai užšaldymas!

LV Mango. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. Atkārtoti nesasaldēt!

RU Манго. Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. Не замораживать повторно!

UA Манго. Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. Не заморозувати повторно!

AR مانجو. منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Gyártva részére / Pagaminta / Ražots / Произведено для / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح:

quadrum
FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Lengyelország / Lenkija / Polija / Польша / Польща / بولندا

Nutrition facts / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Tápérték / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Пищевая ценность / Поживна цінність / غذائية معلومات 100 g:	RI*	
Energy / Energia / Energie / Energia / Energia / Energija / Energetická věrība / Энергетическая ценность / Энергетична цінність / الطاقة:	272 kJ / 65 kcal	3,2%
Fat / Tuszcz / Lipide / Rasvad / Zsír / Riebalai / Tauki / Жиры / Жири / الدهون:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizi grasi saturati / millest küllastunud rasvhapped / ebből zsírsavak / iš kurių yra sočiųjų riebiųjų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / з них насичені жирні кислоти / المشبعة الدهون منها:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Węglowodany / Glucide / Süsivesikud / Šėnhidrat / Angliavandeniai / Ogihidrāti / Углеводы / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	17,0 g	6,5%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millest suhkrud / ebből cukor / iš kurių cukrai / tostarp cukuri / в т.ч. сахара / з них цукри / السكریات منها:	14,8 g	16,4%
Protein / Białko / Proteine / Valgud / Fehéjje / Baltymai / Olbaltumvielas / Белки / Білки / البروتين:	0,5 g	1,0%
Salt / Sól / Sare / Sool / Sól / Druska / Sāls / Соль / Cîm / الملح:	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčnýjina wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Referencia bevitteli érték egy átlagos felnőtt számára (8400 kJ/2000 kcal) / Orientacinė vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / Referenca uzņemta deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Усредненная референсная величина суточного потребления для лиц старше 18 лет (8400 кДж / 2000 ккал) / Референсна величина споживання для дорослих (8400 кДж / 2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Nettó súly / Grygnasis svoris / Neto masa / Macca netto / Masa нетто / الوزن الصافي:

300 g e



Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma înainte de / Partii number, Parim enne / Tételszám, Lejárati dátum / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партии, Употребить до / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد:

Golden Garden

Pineapple

Ananas

300 g e

per portion (100 g)

195 kJ
47 kcal
2,35%*

Ready after defrosting

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkültutatud toode / Глибоко заморожений продукт / Gyorstagsasztott termék / Gilliai užšaldyta produktas / Dzijli sasaldēts produkts / منتج مجمد

GB Pineapple. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL Ananas. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO Ananas. Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE Ananass. Sügavkültutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** spärini enne: vt. pakendit. Pakitud Poolas. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

HU Ananász. Gyorstagsasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejáratí dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. **A felengedett terméket ne fagyassza újra!**

LT Ananasas. Gilliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. **Negalimas pakartotinai užšaldymas!**

LV Ananāss. Dzijli sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesī / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Atkārtoti nesasaldēt!**

UA Ananas. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. **Не заморожувати повторно!**

AR أناناس. منتج مجمد. ظروف التخزين: **يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Gyártva részére / Pagaminta / Ražots / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح /



Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Lengyelország / Lenkija / Polija / بولندا

Nutrition fact / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Táplérték / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Харчова цінність / معلومات غذائية		RI*
Energy / Energia / Energie / Energia / Energia / Energija / Energetická věrība / Енергетична цінність / الطاقة	195 kJ / 47 kcal	2,35%
Fat / Tšusacz / Lipide / Rasvad / Zsir / Riebalai / Tauki / Жиры / الدهون	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care adzi grasi saturati / millest küllastunud rasvhapped / ebből zsírsavak / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насичені жири / المشبعة / منها الدهون المشبعة	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Weglowodany / Glucide / Süsiveskud / Szhénhidrát / Angliavandeniai / Oglhidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات	8,4 g	3,2%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millest suhkru / ebből cukor / iš kurių cukrai / tostarp cukuri / в т.ч. цукор / منها السكريات	6,5 g	7,2%
Protein / Białko / Proteine / Valgud / Fehérje / Baltymai / Olbaltumvielas / Білок / البروتين	0,5 g	1,0%
Salt / Sól / Sare / Sool / Só / Druska / Sāls / Сіль / الملح	4,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčnýjná wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Referencia beviteli érték egy átlagos felnőtt számára (8400 kJ/2000 kcal) / Orientacinė vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / Referencces uzņemtā deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Ориєнтовний прийом для середньої дорослої людини (8400 кДж/2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Nettó súly / Grynasis svoris / Neto masa / Maca netto / الوزن الصافي

300 g e



Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma înainte de / Partii number, Parim enne / Tételszám, Lejárati dátum / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden Garden

Raspberries

Maliny, Zmeură

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

per portion (100 g)
172 kJ
41 kcal
2%

300 g e

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkülmutatud toode / Муздатылган өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Быстрозамороженный продукт / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

GB Raspberries. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL Maliny. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO Zmeură. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE Vaarikad. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt. pakendit. Pakitud Poolas. **Znovu Nerozmrazovat!**

KZ Таңқурай. Муздатылган өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. **Қайта муздатпаңыз!**

LT Avietės. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** skaitlį derigumo terminu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražač ponownie!**

LV Avenes. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:** skaitlī derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražač ponownie!**

RU Малины. Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. **Не замораживать повторно!**

UA Малини. Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. **Не заморожувати повторно!**

AR توت العليق، منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Өндүрілген / Pagaminta / Ražots / Произведено для / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :



Quadrums Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Польша / Lenkija / Polija / Польша / Польша / بولندا

Nutrition facts / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvertība / Пищевая ценность / Поживна цінність / غذائية معلومات	100 g	RI*
Energy / Energia / Energie / Energia / Энергия қуы / Энергия / Energētiskā vērtība / Энергетическая ценность / Енергетична цінність / الدهون :	172 kJ / 41 kcal	2%
Fat / Tuzsz / Lipide / Rasvad / Майлар / Riebalai / Tauki / Жиры / زيوت :	0,8 g	1,1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizii grasi saturati / millest küllastunud rasvhapped / с.и. қаныққан май қышқылдары / іс күйі уға сойуің рiebалуғ rүгүстің / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. на сыщенные жирные кислоты / з них наоичени жирні кислоти / منها الدهون المشبعة :	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Węglowodany / Glucide / Süsivesikud / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogljikrati / Углеводы / Вуглеводи / الكربوهيدرات :	4,1 g	1,6%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millest suhkru / с.и. қант / іс күйің cukry / tostarp cukuri / в т.ч. сахара / з них цукри / السكريات :	3,2 g	3,5%
Protein / Bialko / Proteine / Valgud / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Белки / Білки / البروتين :	1,0 g	2%
Salt / Sól / Sare / Sool / Tys / Druska / Sāls / Соль / الملح :	4,5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Орташа ересек адам үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Orientacinė vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / Referencces uzņemtā deva vidēji rēiaaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Усредненная референсная величина суточного потребления для лиц старше 18 лет (8400 кДж / 2000 ккал) / Референсна величина споживання для дорослих (8400 кДж / 2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Масса нетто / Masa нетто / الوزن الصافي :

300 g e

LDPE AI 48

5 902815 704140

Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma înainte de / Partii number, Parim enne / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партии, Употребить до / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden

Sour cherries

Wiśnie, Višine
Pitted - Bez pestki - Fără piatră

300 g e

per portion (100 g)
232 kJ
56 kcal
3%*

Overview photo - Zdjęcie poglądowe - Imagine de ansamblu a produsului

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din grădina

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkűmutatud toode / Мұздатылған өнім / Giliiai užšaldyta produktas / Džlij sasaldēts produkts / Глибoкo замoрoжeний прoдукт / منتج مجمد

GB Sour Cherries. Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL Wiśnie. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO Vișine. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE Kirsid. Sügavkűmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C: parim enne: vt. pakendit. Pakitud Poolas. **Znovu Nerozmrazovat!**

KZ Шие. Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. **Қайта мұздап алмаңыз!**

LT Vyšnios. Giliiai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C: skatit derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražāc ponownie!**

LV Kirsī. Džlij sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražāc ponownie!**

UA Вишня. Глибoкo замoрoжeний прoдукт. Умoви збeрiгaння: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. **Не заморозувати повторно!**

AR الكرز الحامض، منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Өндүрілген / Pagaminta / Ražots / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح /



Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Польша / Lenkija / Polija / Польша / بولندا

Nutrition fact / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Харчова цінність / معلومات غذائية		RI*
Energy / Energia / Energie / Energia / Энергия құны / Energija / Enerģētiskā vērtība / Энергетична цінність / الطاقة	232 kJ / 56 kcal	3%
Fat / Tuzsz / Lipide / Rasvad / Майнап / Riebalai / Tauki / Жири / الطاقة	0,1 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizii grasi saturati / milļest küllastunud rasvhapped / с.і. қаныққан май қышқылыдары / іs kuruq ura soǵıju tiebalıq tuǵıǵı / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насичені жирині кислоти / المشبعة الدهون	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Wegloводany / Glucide / Süsivesikud / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Вуглеводи / الكربوهيدرات	11,4 g	4,4%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / milļest sūhkrud / с.і. қант / іs kuruq cukru / tostarp cukuri / в т.ч. цукор / السكريات	8,9 g	9,9%
Protein / Bialko / Proteine / Valgud / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Бiнок / البروتين	0,9 g	1,8%
Salt / Sól / Sare / Sool / Тұз / Druska / Sāls / الملح	12,75 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčijnaja wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskoogus (8400 kJ/2000 kcal) / Орташа ересек адам үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Orientacine vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčes uzņemta deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Ориентовний прийом для середньої дорослої людини (8400 кДж/2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Maca netto / الوزن الصافي

300 g e

Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma înainte de / Partii number, Parim enne / Пакеттик нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden

Strawberries

Truskawki, Căpșune

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

per portion (100 g)

195 kJ
47 kcal
2%

300 g e

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkülmutatud toode / Муздатылган өнім / Giliai užšaldyta produktas / Džiji sasaldēts produkts / Быстрозамороженный продукт / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

GB **Strawberries.** Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL **Truskawki.** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO **Căpșune.** Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE **Maasikad.** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt. pakendiit. Pakitud Poolas. **Znovu Nerozmrazovat!**

KZ **Құлпынай.** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. **Қайта муздатпаңыз!**

LT **Braškės.** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. **Nie zamražač ponownie!**

LV **Zemenes.** Džiji sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražač ponownie!**

RU **Клубника.** Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. **Не замораживать повторно!**

UA **Полуниця.** Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. **Не заморожувати повторно!**

AR الفواولة، منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Өндүрілген / Pagaminta / Ražots / Произведено для / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :



Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Польша / Lenkija / Polija / Польша / Польша / بولندا

Nutrition facts / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvertība / Пищевая ценность / Поживна цінність / غذائية / معلومات غذائية 100g:		RI*
Energy / Energia / Energie / Energia / Энергия қуны / Энергия / Energētiskā vērtība / Энергетическая ценность / Енергетична цінність / الدهون:	195 kJ / 47 kcal	2%
Fat / Tuszcz / Lipide / Rasvad / Майнар / Riebalai / Tauki / Жиры / Жири / الطاقة:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizii grasi saturati / millest küllastunud rasvhapped / с.и. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / з них насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Wegloводаны / Glucide / Süsivesikud / Көмірсулар / Angliavandeniai / Oglhidrati / Углеводы / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	8,4 g	3,2%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millest suhkruud / с.и. қант / iš kurių cukrai / tostarp cukuri / в т.ч. сахара / з них цукри / السكريات:	6,6 g	7,3%
Protein / Bialko / Proteine / Valgud / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Белки / Білки / البروتين:	0,5 g	1%
Salt / Sól / Sare / Sool / Tys / Druska / Sāls / Соль / Сіль / الملح:	4,5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Орташа ересек адам үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Orientacine vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / References uzņemta deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Усредненная референсная величина суточного потребления для лиц старше 18 лет (8400 кДж / 2000 ккал) / Референсна величина споживання для дорослих (8400 кДж / 2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Масса нетто / Masa нетто / الوزن الصافي:

300 g e



Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma inainte de / Partii number, Parim enne / Пакеттик нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партии, Употребить до / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد /

Golden garden

Forest berry mix

Mieszanka owoców leśnych
Amestec de fructe de pădure

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

per portion (100 g)
231 kJ
55 kcal
2,75%

300 g e

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkülmutatud toode / Мүздатылган өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Глибoko замороженный продукт / منتج مجمد

GB **Forest berry mix:** Blackcurrant, Redcurrant, Strawberry, Blackberry, Blueberry, Raspberry. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL **Mieszanka owoców leśnych:** Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Truskawka, Jeżyna, Jagoda, Malina. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO **Amestec de fructe de pădure:** Coacăze negre, Coacăze roșii, Căpșuni, Mure, Afine, Zmeură. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE **Metsamarjade segu:** Must sõstar, Punane sõstar, Maasikas, Murakas, Mustikas, Vaarikas. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** panim enne: vt. pakendit. Pakitud Poolas. **Znovu Nerozmrazovat!**

KZ **Жабайы жидектер қоспасы:** Қара қарақат, Қызыл қарақат, Құлпынай, Бұлдірген, Көкжидек, Таңқурай. Мүздатылған өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. **Қайта мүздатпаңыз!**

LT **Miško uogų mišinys:** Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Braškių, Gervuogių, Vysnia, Aviėtių, Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. **Nie zamražac ponownie!**

LV **Meža ogu mix:** Upenes, Jānogas, Zemeni, Kazenes, Mellenes, Avenes. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražac ponownie!**

UA **Суміш лісових ягід:** Смородина, Порічка, Полуниця, Ожина, Чорниця, Малина. Глибoko заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. **Не заморозувати повторно!**

AR **خليط من توت الغابات:** عنب الثعلب شجرة، كشمش أحمر، الفراولة، ثمر العليق، توت بري، توت العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toode tud tellimisel / Өндүрілген / Pagaminta / Ražots / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum
FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Польша / Lenkija / Polija / بولندا

Nutrition facts / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Поживна цінність / معلومات غذائية		RI*
Energy / Energia / Energie / Energia / Энергия куды / Energija / Enerģētiskā vērtība / Энергетична цінність / الطاقة	231 kJ / 55 kcal	2,75%
Fat / Tuzsuz / Lipide / Rasvad / Maiņar / Piebalai / Tauki / Жири / الطاقة	0,3 g	<1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizi grasi saturati / millett küllastunud rasvhapped / с.и. қаныққан май қышқылыдары / іs kuruq ura soǵıǵı tıebalıq tıǵıǵı / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насичені жирині кислоти / المشبعة والدهون	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Weglowodany / Glucide / Süsivesikud / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Вуглеводи / الكربوهيدرات	13,4 g	5,2%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millett suhkru / с.и. қант / іs kuruq cukru / tostarp cukuri / в т.ч. цукри / السكریات	7,6 g	8,4%
Protein / Bialko / Proteine / Valgud / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Билки / البروتين	1,2 g	2,4%
Salt / Sól / Sare / Sool / Тұз / Druska / Sāls / الملح	2,5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Refereneyjina wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Орташа ересек адам үшін анықтамалық қабылдау (8400 кДж / 2000 ккал) / Orientacinė vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / Referenyes uzņemta deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Ориентированный прием для средней взрослой людини (8400 кДж/2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Masa netto / الوزن الصافي

300 g e



Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma inainte de / Partii number, Panim enne / Pakettik nөmр, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden

Summer fruit mix

Mieszanka owoców letnich
Amestec de fructe de vara

300 g e

per portion (100 g)
230 kJ
55 kcal
2,7%*

Overview photo • Zdjęcie poglądowe • Imagine de ansamblu a produsului

Straight from the garden
Prosto z ogrodu Direct din gradina

Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produs congelat rapid / Sügavkülmutatud toode / Giliai užšaldyta produktas / Dzijl sasaldets produktas / Быстрозамороженный продукт / Швидозаморожений продукт / منتج مجمد

GB **Summer fruit mix:** Blackcurrant, Redcurrant, Blackberry, Sour cherry, Strawberry, Raspberry. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Packed in Poland. **Do not refreeze!**

PL **Mieszanka owoców letnich:** Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Jeżyna, Wiśnia, Truskawka, Malina. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. **Nie zamrażać ponownie!**

RO **Amestec de fructe de vara:** Coacăze negre, Coacăze roșii, Mure, Vișine, Căpsuni, Zmeură. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

EE **Suvmarijate segu:** Must sõstar, Punane sõstar, Murakas, Haru kirs, Maasikas, Vaarikas. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C:** panim enne: vt. pakendit. Pakitud Poolas. **Znovu Nerozmrazovat!**

LI **Vaisių mišinys:** Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Gervuogiai, Vyšnia, Braškių, Aiveičių. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. **Nie zamražac ponownie!**

LV **Vasaras augļu maisījums:** Upenes, Jānogas, Kazenes, Kirši, Zemeņu, Avenes. Dzijl sasaldets produktas. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. **Nie zamražac ponownie!**

RU **Фруктовая смесь летняя:** Чёрная смородина, Красная смородина, Ежевика, Вишня, Клубника, Малина. Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. **Не замораживать повторно!**

UA **Фруктова суміш літня:** Смородина, Порічка, Ожина, Вишня, Полуниця, Малина. Швидозаморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. **Не заморозувати повторно!**

AR **مربع فلفله الصيفي:** عنب الثعلب شجرة، كشمش أحمر، الفراولة، نمر العليق، كرز حامض، توت العليق منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6- درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Produced for / Wyprodukowano dla / Produs pentru / Toodetud tellimisel / Pagaminta / Ražots / Произведено для / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum
FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polska / Polonia / Poola / Lenkija / Polija / Польша / بولندا

Nutrition facts / Wartość odżywcza / Valoare nutritivă / Toitumisalane teave / Maisinė vertė / Uzturvērtība / Пищевая ценность / Поживна цінність / معلومات غذائية / 100 g:		RI*
Energy / Enerģia / Energie / Energia / Energija / Enerģētiskā vērtība / Энергетическая ценность / Энергетична цінність / الطاقة :	230 kJ / 55 kcal	2,7%
Fat / Tuzszc / Lipide / Rasvad / Riebalai / Tauki / Жиры / Жири / الطاقة :	0,3 g	1%
of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / din care acizii grasi saturati / millest küllastunud rasvhapped / is kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / з них насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة :	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Węglowodany / Glucide / Süsivesikud / Angliavandeniai / Oglhidrāti / Углеводы / Вуглеводи / الكربوهيدرات :	10,4 g	4,0%
of which sugars / w tym cukry / din care zaharuri / millest suhkru / is kurių cukrai / tostarp cukuri / в т.ч. сахара / з них цукри / منها السكريات :	8,0 g	8,9%
Protein / Bialko / Proteine / Valgud / Baltymai / Olbaltumvielas / Белки / Бинки / البروتين :	1,0 g	2,0%
Salt / Sól / Sare / Sool / Druska / Sāļi / Соль / الملح :	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal) / Referenčnýna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal) / Portie pentru un adult (8400 kJ/2000 kcal) / Keskmise täiskasvanu võrdluskogus (8400 kJ/2000 kcal) / Orientacine vidutinio suaugusiojo suvartojimo norma (8400 kJ/2000 kcal) / References uzņemta deva vidēji pieaugušam cilvēkam (8400 kJ/2000 kcal) / Усредненная референсная величина суточного потребления для лиц старше 18 лет (8400 кДж / 2000 ккал) / Референсна величина споживання для дорослих (8400 кДж / 2000 ккал) / المتناول المرجعي لشخص بالغ متوسط (8400 كيلو جول / 2000 كيلو كالوري)

Net weight / Masa netto / Greutate netă / Netokaal / Grynasis svoris / Neto masa / Масса нетто / Masa нетто / الوزن الصافي :

300 g e



Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Numar lot, A se consuma înainte de / Partii number, Panim enne / Senjos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Номер партії, Краще спожити до / Номер партії, Употребить до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد :